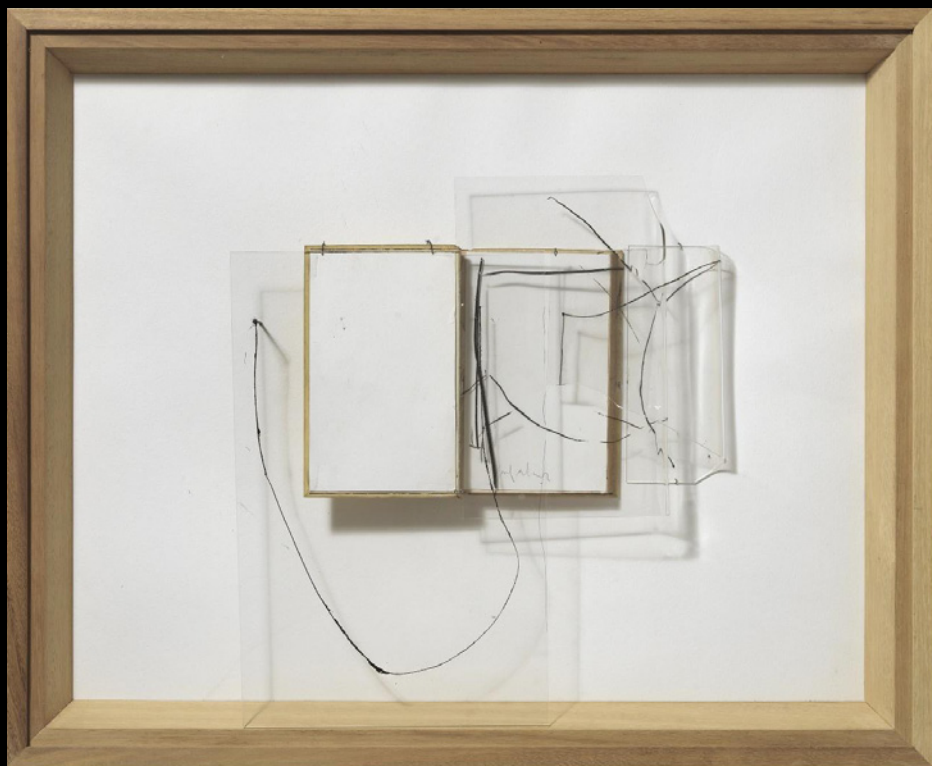


JORDI ALCARAZ

opere recenti



GALLERIA TORBANDENA

GIUGNO \_ LUGLIO 2023

## Un paio di note su Jordi prima di arrivare in Finlandia

Dopo aver conosciuto Jordi Alcaraz è stato importante rendermi conto che l'essere umano non è fatto solo di carne e muscoli, di cuore e di cervello. Ma anche di altre cose indispensabili e necessarie: un'anima di carbone, un pensiero che fluisce nel plexiglas e lascia tracce del suo fiato sulla parete, una volontà di ferro, magari, o forse di piombo.

Non c'è niente di umano qui, eppure tutto è più umano di quello che conosciamo.

La materia si trasforma in pensiero, la mente e anche le più piccole cose si arrampicano sulla plastica e sbattono contro pareti di cristallo, il respiro rischia di spaccare il vetro.

Noi siamo questo e quello, e niente ci impedisce di essere un'altra cosa ancora. Perché anche i muri (ne sono certo) hanno orecchie, e ci ascoltano, e certamente il pavimento finirà per tremare, le orme dei nostri piedi sul cemento saranno un passaporto per attraversare il mondo, e il materiale più semplice diventerà parte di un paesaggio che noi facciamo ancora fatica a capire completamente, e a riconoscere.



Projecte per a un llibre de poemes  
cm 75,5 x 61,5

## Un par de notas sobre Jordi, antes de llegar a Finlandia

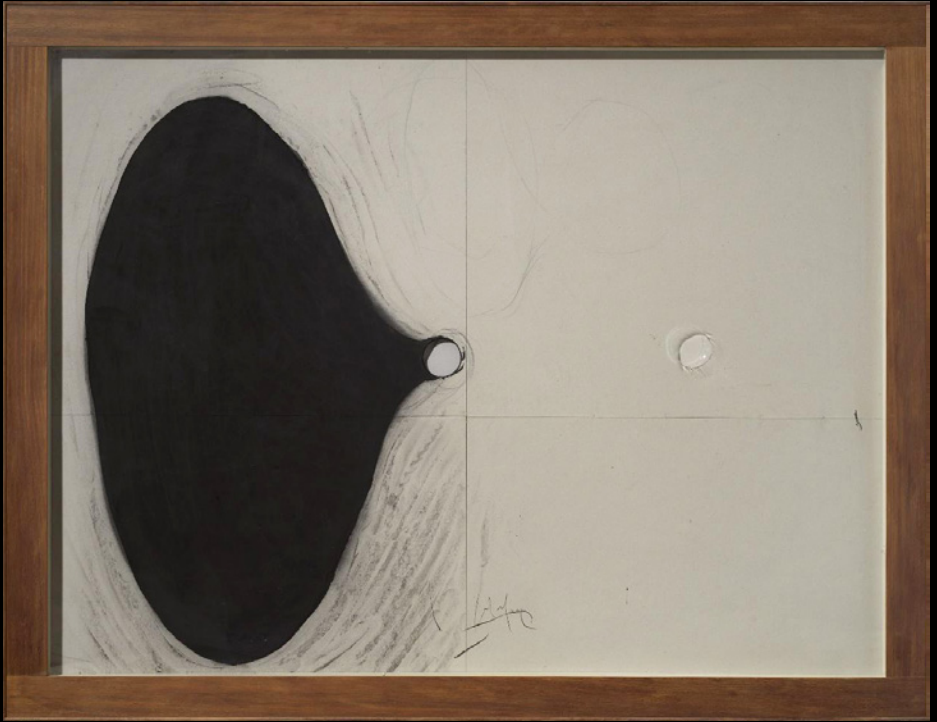
Después de haber conocido Jordi Alcaraz ha sido importante darme cuenta que el ser humano no solo está hecho por carne y músculos, por corazón y cerebro. Pero también por otras cosas, necesarias e indispensables: un alma de carbón, un pensamiento que fluye en el metacrilato y deja huellas de su aliento en la pared. Una voluntad de hierro, ojalá, o quizás de plomo.

No hay nada humano aquí, pero aún todo parece más humano de lo que conocemos.

La materia se transforma en pensamiento, la mente y también las cosas más pequeñas escalan el plástico y chocan con paredes de cristal, el respiro podría romper el vidrio.

Somos esto y aquello, y nada nos impide ser otra cosa más.

Porqué también las paredes (estoy seguro) tienen oídos, y nos escuchan, y casi seguramente el suelo empezará a temblar, las huellas de nuestros pies serán un pasaporte para atravesar el mundo, y el material más sencillo se transformará en parte de un paisaje que nosotros aún tenemos problemas para entender completamente, y para reconocer.



Sense titol cm 171 x 221

## Some notes for Jordi arriving to Finland

After knowing Jordi Alcaraz it has been very important for me to realize that human being is not only flesh and muscles, brain and heart. But it's also made up of other, necessary and indispensable things: a soul of coal, a thought which flows in the plexiglass and leaves traces of its breath on the wall. An iron will, let's hope, or perhaps of lead.

There is nothing human here, nevertheless everything is more human than what we know.

Matter is transforming in pure thought, the mind and also the smallest things are climbing the plastic, bumping into crystal walls, and the breath threatens to destroy a fragile glass.

We are this and that, and nothing prevents us to be one more thing.

Because even the walls have ears (I'm sure), listening to us, and certainly the floor ends up shaking. Our footsteps in the concrete might be a passport to cross the world, and the more simple material will become part of a landscape which for us is still so hard to understand completely, and to recognize.